

# Formularz odbioru (Receive Form)



R/079/ENG-POL 10/07

**WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI  
PLEASE COMPLETE IN BLOCK CAPITALS**

**Numer operacyjny  
Reference number**

Imię odbiorcy  
Receiver's First Name/s

Nazwisko odbiorcy  
Receiver's Surname/s

Adres  
Address (nr domu, ulica miasto, stan, kod pocztowy, kraj) (number, street, city, state, postcode, country)

Kod pocztowy  
Postcode

Kontaktowy nr telefonu  
Contact Telephone Number

Imię nadawcy  
Sender's First Name/s

Nazwisko nadawcy  
Sender's Surname/s

Niżej podpisany zrzeka się wszelkich praw jakie ewentualnie może mieć do otrzymania pisemnego sprawozdania z niniejszej transakcji stosownie do transgranicznych przepisów z roku 1999 dot. przekazów środków pieniężnych. The undersigned waives any right he or she may have to receive a written report of this transaction pursuant to Cross-Border Credit Transfers Regulations 1999.

**Potwierdzam odbiór powyższego przekazu MoneyGram  
I acknowledge receipt of the MoneyGram transfer as provided above**

Podpis odbiorcy  
Receiver's Signature  Data

**Zaleca się ostrożność przy przesyłaniu pieniędzy nieznanym osobom oraz w przypadku udzielania informacji o transakcji osobom trzecim.  
Take care when sending money to someone that you do not know and when asked to pass information about the transaction to third parties. This transaction is subject to the terms and conditions on the reverse of this form.**

**WYPEŁNIA AGENT Agent use only**

MoneyGram® Identyfikator Operatora (tylko przy dyspozycjach ustnych)  
MoneyGram® Operator ID Number (Voice transaction only)

Kod autoryzacji  
Authorisation Code

Nazwa urzędu/pieczęć  
Office Name/Stamp

Kwota otrzymana Amount Received	Waluta Currency	Kwota Amount
	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Czy hasła kontrolnego użyto/odpowiedziano na nie poprawnie  
Was a test question used/answered correctly  Tak Yes  Nie No

**Dla transakcji wymagających identyfikacji:  
For transactions requiring identification:-**

Identyfikacja odbiorcy  
Receiver's identification   
(rodzaj i nr dokumentu) (Type of ID and number)

Kraj/stan wystawiający  
Issuing Jurisdiction State/Country:

**Dla transakcji wymagających dodatkowych informacji:  
For transactions requiring additional information:-**

Zawód wykonywany odbiorcy  
Receiver's Occupation

Data urodzenia  
Date of Birth

Jeśli odbiorca jest obywatelem USA  
nr ubezpieczenia społecznego:  
If receiver is a US citizen Social Security no:

DYSTRYBUCJA: Kopia wierzchnia – Agent, kopia dolna - Klient  
DISTRIBUTION : Top Copy - Agent Bottom Copy - Customer P5033/2

MoneyGram może wykorzystać informacje podane na tym formularzu w celu przesłania Ci dalszych informacji o usługach oferowanych przez MoneyGram. Jeśli nie chcesz otrzymywać takich informacji, zakreśl okienko obok.  MoneyGram may use the information provided on this form for the purpose of sending you further information about the services offered by MoneyGram. If you do not wish to receive such information, please tick this box.

Jeśli otrzymuje Pan/Pani pieniądze na rzecz osoby trzeciej, proszę podać następujące informacje o tej osobie lub organizacji:  
If you are receiving on behalf of a third party, please complete the following information on that person or organisation:-

Nazwa  
Name

.....  
(Podaj imię i nazwisko lub nazwę organizacji) (Print first and last name or name of organisation)

Adres  
Address

.....  
.....  
(Nr domu, ulica miasto, stan, kod pocztowy, kraj) (Number, Street, City, State, Postcode, Country)

Dot. osoby fizycznej: / For individual:

Data urodzenia / Date of Birth .....

Wykonywany zawód

Occupation.....

Dot. organizacji: / For organisation:

Rodzaj działalności / Type of business .....

Nr ubezpieczenia społecznego lub nr identyfikacji podatkowej (obywatel lub mieszkaniec lub firma, USA)

Social Security # or Tax ID # (US citizen, resident or business) .....

## WARUNKI OGÓLNE ŚWIADCZENIA USŁUG

- The **MoneyGram®** Usługi Przekazów Pieniężnych (dalej zwane „Usługami”) świadczone są przez MoneyGram Payment Systems, Inc. (dalej zwaną „MoneyGram”) za pośrednictwem sieci jej Przedstawicieli (dalej zwanych „Przedstawicielami”). Klienci mogą skontaktować się z **bezpłatną infolinią** w celu uzyskania informacji na temat adresów i godzin pracy placówek Przedstawiciela działających w ich regionie. Informacje te można także uzyskać w dowolnej Placówce Przedstawiciela.
- Informacje dotyczące wysyłki środków pieniężnych.** Stosuje się ograniczenia kwotowe dla pojedynczych przekazów (w dalszej treści niniejszego dokumentu pojedynczy przekaz zwany będzie „Przekazem”) oraz dla przekazów dokonywanych w trakcie jednego dnia. Należy skontaktować się z właściwym dla danego klienta Przedstawicielem w celu uzyskania informacji o ograniczeniach kwotowych, które mają w danym przypadku zastosowanie. W przypadkach przewidzianych przepisami prawa informacje na temat przekazów wychodzących lub przychodzących będą przekazywane właściwemu organowi administracji publicznej. Zależnie od dostępności istnieje możliwość wykonania Przekazu: do oznaczonego podmiotu (dalej zwanego „Odbiorcą”) na wskazany adres lub do odbioru w placówce Przedstawiciela; na kartę debetową osoby trzeciej wydaną przez podmiot posiadający siedzibę poza terytorium Stanów Zjednoczonych (dalej zwana „Kartą”); na rachunek bankowy (dalej zwany „Rachunkiem”). Ani osoba składająca dyspozycję, ani też Odbiorca w żadnym momencie wykonywania Przekazu nie będą posiadali jakiegokolwiek „depozytu” w MoneyGram. Osoba składająca dyspozycję gwarantuje i zapewnia, iż wszelkie informacje dostarczone MoneyGram są i pozostaną dokładne i kompletne. Obowiązkiem osoby składającej dyspozycję jest sprawdzenie poprawności „Kraju Odbiorcy” wskazanego na przedniej stronie niniejszego formularza. Należy zachować ostrożność podczas dokonywania wysyłki środków pieniężnych na rzecz osób obcych.
- Informacje dotyczące odbioru środków pieniężnych.** Należy zwrócić się do Przedstawiciela w celu uzyskania informacji dotyczących waluty lub walut dostępnych w kraju odbiorcy. Przekazy są wypłacane w formie gotówki, czeków podróżnych, polecenia wypłaty, czeków, traty bankowej lub ich kombinacji, bądź też – w przypadku wyboru takiej opcji przez Nadawcę – wypłata następuje poprzez zasilenie Karty lub Rachunku. Przekaz uznaje się za odebrany, a MoneyGram nie ponosi jakiegokolwiek dalszej odpowiedzialności w stosunku do osoby składającej dyspozycję, z zastrzeżeniem odmiennych postanowień zawartych w dalszej części niniejszego dokumentu, w momencie, gdy: zostanie wypłacony Odbiorcy; powiadomienie o dokonaniu płatności w formie Przekazu zostało przekazane wystawcy Karty lub bankowi prowadzącemu Rachunek (dalej zwanym „Instytucją Finansową”). Przekaz, który ma zostać wypłacony bezpośrednio do rąk Odbiorcy, w zwykłych okolicznościach może zostać odebrany w godzinach pracy wybranej placówki Przedstawiciela, jednakże Przekazy wysyłane w niektóre miejsca mogą ulec opóźnieniu. Środki pieniężne objęte Przekazem mogą zostać zwrócone Nadawcy wyłącznie, gdy: upłynęło 45 (czterdzieści pięć) dni od daty wykonania Przekazu; bądź też w przypadku Przekazu w formie zasilenia Karty lub Rachunku, Przekaz nie został zaakceptowany przez Instytucję Finansową. W przypadku, gdy Nadawca wybiera jako formę wypłaty Przekazu zasilenie Karty bądź Rachunku MoneyGram nie daje jakiegokolwiek gwarancji odnośnie terminu w jakim kwota Przekazu zostanie zaakceptowana przez Instytucję Finansową, a ponadto MoneyGram nie będzie ponosić z tego tytułu jakiegokolwiek odpowiedzialności w stosunku do Nadawcy w momencie, gdy rachunek Karty lub Rachunek zostaną uznane kwotą Przekazu. Ani Nadawca, ani też Odbiorca w żadnym momencie wykonywania Przekazu nie będą posiadali jakiegokolwiek depozytu w MoneyGram.
- Identyfikacja.** Jeśli Odbiorca nie jest w stanie dokonać prawidłowej identyfikacji tożsamości w momencie odbioru Przekazu osoba składająca dyspozycję może podać Przedstawicielowi pytanie weryfikacyjne wraz z odpowiedzią, zależnie od kwoty Przekazu oraz od dostępności takiej opcji w danej placówce Przedstawiciela. Przekaz, który zawiera pytanie weryfikacyjne może zostać wypłacony po podaniu prawidłowej odpowiedzi na to pytanie, bądź też po dokonaniu prawidłowej identyfikacji tożsamości przez Odbiorcę. Numer referencyjny przekazu nie jest zawsze wymagany do odbioru Przekazu. Nadawcy powinni zachować ostrożność przy wysyłaniu środków pieniężnych do Odbiorców których nie znają, a ponadto nie powinni ujawniać danych dotyczących transakcji osobom trzecim.
- Wymiana walut.** Należy zwrócić się do Przedstawiciela o udzielenie informacji dotyczących kursu wymiany, który zostanie zastosowany do danego Przekazu oraz o dostępność danych walut w Kraju Odbiorcy lub w konkretnej lokalizacji. Niezależnie od opłat za usługę, która ma zastosowanie do danego Przekazu, zastosowany może być kurs wymiany waluty ustalony przez **MoneyGram** lub przez jej Przedstawicieli. Wszelkie różnice kursowe pomiędzy kursem zastosowanym dla klienta, a kursem otrzymanym przez **MoneyGram** lub przez jej Przedstawicieli zostaną zachowane przez **MoneyGram** bądź przez jej Przedstawicieli. „Kwota do Wypłaty” określona na przedniej stronie niniejszego formularza obowiązuje wyłącznie w odniesieniu do Przekazów do Kraju Odbiorcy, CHYBA ŻE: (1) 45 dni minęło od wysłania Przekazu; lub (2) została wyrażona w USD bądź w EUR, a Przedstawiciele MoneyGram w Kraju Odbiorcy dokonują wypłaty w walutach innych niż USD lub EUR. W takim przypadku kwota Przekazu może zostać przeliczona na walutę lokalną po kursie wymiany ustalonym przez MoneyGram lub przez jej Przedstawicieli w momencie dokonywania wypłaty Odbiorcy. Jeśli kurs wymiany jest ustalany w momencie, gdy środki pieniężne są wypłacane Odbiorcy, na kurs wymiany mogą wpłynąć uwarunkowania polityczne, gospodarcze bądź inne panujące w Kraju Odbiorcy, a Przedstawiciele w danym kraju mogą nie stosować ujednoliconego kursu wymiany, co spowodować może, że kurs wymiany wahać się będzie zależnie od placówki wybranej przez Odbiorcę. MoneyGram nie jest stroną przyczynności przeliczania walut, które nastąpią po wykonaniu Przekazu. Ponadto, jeśli na żądanie Odbiorcy wypłata dokonywana jest w innej walucie niż ta, w której Przedstawiciel zwykle dokonuje wypłat bądź w walucie innej niż ta, która została wskazana na niniejszym formularzu, bądź Przekaz ma formę zasilenia Rachunku, a Rachunek nie jest prowadzony w Walucie Odbioru określonej na przedniej stronie niniejszego formularza, to Przedstawiciel może zastosować opłatę z tytułu dokonania przeliczenia. Dokonanie takiej wymiany stanowi odrębną transakcję pomiędzy Odbiorcą a Agentem i nie stanowi części Przekazu MoneyGram.
- Informacje dotyczące zwrotów.** Prawo do zwrotu nie przysługuje, jeśli Nadawca pokaże jakiegokolwiek nieprawidłowe informacje, bądź też Przekaz miał formę zasilenia Karty lub Rachunku, a kwota Przekazu została zaakceptowana przez Instytucję Finansową. Nadawca może wnioskować o dokonanie zwrotu kwoty Przekazu oraz o odwołanie dyspozycji przekazu środków pieniężnych albo poprzez pisemne wystąpienie do **MoneyGram** International Ltd. skierowane na adres wskazany poniżej lub też osobiście w placówce Przedstawiciela, gdzie została złożona dyspozycja wykonania Przekazu. Do każdego wniosku o dokonanie zwrotu należy załączyć kopię oryginalnego Formularza Nadania Przekazu. Wszelkie wnioski o dokonanie zwrotu będą rozpatrywane przez **MoneyGram** według jej swobodnego uznania. W zwykłych okolicznościach termin na rozpatrzenie wniosku wynosi 30 dni od daty otrzymania prawidłowo sporządzonego wniosku. Środki pieniężne, które zostały wypłacone **MoneyGram** w celu wykonania Przekazu za pośrednictwem systemu **MoneyGram** wypłacone zostały wyłącznie w celu ich przekazania i nie mają charakteru depozytu.
- Okres Ważności.** Kwota do wypłaty wskazana na przedniej stronie niniejszego formularza jest ważna przez okres 45 dni od momentu dotarcia przekazu do Kraju Odbiorcy wskazanego na przedniej stronie niniejszego formularza. Po okresie 45 dni przekaz może być dostępny wyłącznie w formie zwrotu na rzecz osoby składającej dyspozycję. Jednakże, w sytuacji gdy przekaz zostanie wypłacony po okresie 45 dni MoneyGram może zastosować kurs wymiany określony przez MoneyGram lub przez jej Przedstawicieli w momencie dokonania wypłaty. Jeśli kwota do wypłaty została wyrażona zarówno w USD, jak i w walucie kraju odbiorcy, to ważność zachowuje jedynie kwota wyrażona w USD, natomiast kwota do wypłaty wyrażona w walucie kraju odbiorcy ma wyłącznie charakter szacunkowy.
- Odpowiedzialność.** W ŻADNYM PRZYPADKU **MONEYGRAM** NIE BĘDZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ODSZKODOWAWCZEJ Z TYTUŁU OPÓZNIENIA, NIEDOSTARCZENIA, NIETYTUŁOWANIA, NIETYTUŁOWANIA LUB ZANIZENIA WYPŁATY Z TYTUŁU NINIEJSZEGO PRZEKAZU ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH, NIEZALEŻNIE OD FAKTU CZY JEST TO WYNIKIEM WINY, BŁĘDU BĄDŹ ZRODŁEM OPÓZNIENIA PO STRONIE **MONEYGRAM** LUB JEJ PRZEDSTAWICIELI, w zakresie przekraczającym wartość kwoty zwrotu i opłaty wniesionej przez Nadawcę, z zastrzeżeniem odmiennych zasad wynikających z przepisów prawa. **MoneyGram** nie przyjmuje jakiegokolwiek odpowiedzialności w związku z różnicami lub opóźnieniami w świadczeniu usług wynikającymi z krajowych przepisów prawa lub z przyczyn pozostających poza kontrolą **MoneyGram**. W ŻADNYM PRZYPADKU **MONEYGRAM** NIE BĘDZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU SZKÓD UBOCZNYCH, POŚREDNICH, WTRÓNYCH BĄDŹ O SZCZEGÓLNYM CHARAKTERZE.
- Ochrona Danych.** MoneyGram wykorzysta informacje podane w niniejszym (formularzu nadania/odbioru) w celu świadczenia na rzecz osoby składającej dyspozycję usług przekazu środków pieniężnych. MoneyGram może przechowywać dane osobowe osoby składającej dyspozycję w swoich bazach danych w celu zarządzania bieżącymi kontaktami z osobą składającą dyspozycję. Osoba składająca dyspozycję ma prawo do żądania wydania kopii określonych danych osobowych na jej temat, które posiada MoneyGram oraz do żądania poprawienia błędów występujących w tych informacjach. MoneyGram jest uprawniona do przekazywania posiadanych informacji spółce macierzystej MoneyGram oraz swoim Przedstawicielom, jednakże nie jest uprawniona do ich przekazywania jakimkolwiek osobom trzecim, chyba że taki obowiązek wynika z przepisów prawa. Wskazane wyżej podmioty związane z MoneyGram mogą mieć siedziby poza Europejskim Obszarem Gospodarczym. Podanie danych osobowych na niniejszym formularzu jest dobrowolne. Poprzez wypełnienie niniejszego formularza wyrażają Państwo wyraźną zgodę na wykorzystanie i przekazywanie przez MoneyGram tych informacji w celu wykonania złożonej dyspozycji.
- Obowiązujący język.** Niniejsze Warunki Świadczenia Usług zostały opracowane i sporządzone w języku angielskim, a tym samym wersja angielskojęzyczna niniejszych Warunków będzie wersją obowiązującą dla wszystkich celów. Wszelkie tłumaczenia na język inny niż język angielski mają wyłącznie charakter pomocniczy i stanowią mają wyłącznie ułatwienie dla stron transakcji.

## TERMS AND CONDITIONS

- The MoneyGram® Money Transfer Service (the “Service”) is provided by MoneyGram Payment Systems, Inc. (“MoneyGram”) through its network of Representatives (“Service Reps”). Customers may call the consumer toll free number for the address and hours of Service Rep locations in their area which can be obtained from any service Rep Location.
- Send Information. Maximum permissible amounts for single transfers (a “Transfer”) and daily transfer totals apply. Ask your Service Rep for the limits applicable to your transfer. When required by law, Transfers sent or received will be reported to appropriate government authorities. Depending upon availability you may direct delivery of a Transfer to: an individual (a “Receiver”) for delivery at a specified address or receipt at a Service Rep location; a third party debit card issued by a company outside of the U.S. (a “SVC”); or a bank account (“Account”). Neither You nor Receiver will have a “deposit” with MoneyGram at any time during the Transfer. You warrant that all information you supply to MoneyGram is and shall remain accurate and complete. It is your responsibility to verify the “Receive Country” on the face of this form. Be cautious when sending money at the direction of strangers.
- Receive Information. Ask your Service Rep for information on the currency or currencies available in the receiving country. Transfers will be paid out or credited in cash, travellers check, money order, check, Bankers Draft or a combination thereof or, if selected by Sender, delivered to an Account or SVC. A Transfer is received and MoneyGram has no further liability to you, except as set forth below, when: it is disbursed to a Receiver; or notice of your payment for the Transfer is made available to the issuer of a SVC or bank that holds the Account (a “Financial Institution”). A transfer intended for pick up by the Receiver will normally be available for collection during the hours of operation of the selected Service Rep location, however transfers to certain destinations may be subject to delay. A transfer may only be available as a refund to Sender if: forty-five days have elapsed since the Transfer was sent; or the Transfer is to a SVC or Account and the Transfer was not accepted by the Financial Institution. If Sender directs delivery to a SVC or account MoneyGram makes no representation as to when the Transfer amount will be accepted by the Financial Institution and MoneyGram shall have no liability to Sender once the Transfer amount is credited to the SVC or Account. In addition to charges imposed by MoneyGram, a Financial Institution may impose fees as an outright charge or by delivery of less than the Transfer Amount. Neither Sender nor Receiver will have a deposit with MoneyGram at any time during the Transfer.
- Identification. If the Receiver is unable to produce valid identification when receiving funds You may be able to set up a test question and answer with the Service Rep, depending upon the transfer amount and whether the test question and answer option is available at the Service Rep location. A transfer which includes a test question may be paid out upon the correct answer to the test question or upon presentation of valid identification by the Receiver. The transfer reference number is not always required to receive a transfer. Senders should use caution when sending to Receivers whom they do not know and should not make information about the transaction available to any third party.
- Currency Exchange. Please ask your Service Rep for information regarding the exchange rate applicable to your transfer and the currencies available in the Receive Country or at a specific location. In addition to the service fees applicable to this transfer, a currency exchange rate set by MoneyGram or its Service Reps may be applied. Any difference between the rate given to customers and the rate received by MoneyGram or its Service Reps will be kept by MoneyGram or its Service Reps. The “Amount to be Received,” specified on the face of this form is valid for Transfers to the Receive Country UNLESS: (1) 45 days have elapsed since the Transfer was sent; or (2) it is stated in U.S. Dollars or Euro and MoneyGram’s Service Reps, in the Receive Country pay out in a currency other than U.S. Dollars or Euro. In that event, the transfer amount may be converted into local currency using the exchange rate established by MoneyGram or its Service Reps. At the time funds are disbursed to the Receiver. If the exchange rate is determined at the time funds are disbursed to the Receiver, the exchange rate may be affected by political, economic and other conditions in the Receive Country, and Service Reps, within a country may not apply a uniform currency exchange rate, causing the currency exchange rate to vary based upon the location selected by the Receiver. MoneyGram is not a party to any currency conversion subsequent to the Transfer. Also, if the Receiver requests that the payout be made in a currency other than the currency in which the Service Rep normally pays out or other than the currency that was specified on this form, the Transfer is to an Account and the Account is not in the Receive Currency specified on the face of this form the Service Rep may charge an exchange fee. This exchange is a separate transaction between Receiver and the Agent, and is not a part of the MoneyGram Transfer.
- Refund Information. There shall be no right to a refund if Sender provides any incorrect information or if the Transfer was directed to a SVC or Account and the transfer amount has been accepted by the Financial Institution. The Sender may request a refund of the transfer amount and cancellation of the money transfer either by writing to MoneyGram International Ltd. at the address below, or visiting the Service Rep location where the transfer originated. All refund requests must be accompanied by a copy of the original Send Form. All refund requests will be subject to MoneyGram review and discretion, and will normally be processed within 30 days of receipt of a valid request. Funds provided to MoneyGram for transfers processed through the MoneyGram system are being provided for transmission purposes and are not a deposit.
- Validity Period. The receive amount specified on the front of this form is valid for 45 days from the initiation of the transfer in the Receive Country specified on the front of this form. After 45 days, a transfer may only be available as a refund to You. However, if a transfer is paid out after 45 days, MoneyGram may apply the exchange rate set by MoneyGram or its Service Reps at the time of the payout. If the receive amount is stated both in U.S. Dollars and the receiving country’s currency, only the U.S. Dollar amount is valid; the receive amount stated in the receiving country’s currency is only an estimate.
- Liability. IN NO EVENT SHALL MONEYGRAM BE LIABLE FOR DAMAGES FOR DELAY, NONDELIVERY, NONPAYMENT OR UNDERPAYMENT OF THIS MONEY TRANSFER, WHETHER DUE TO THE FAULT, ERROR OR OMISSION OF MONEYGRAM, OR ITS REPRESENTATIVES, for more than the transfer amount and the consumer fee paid by the Sender, except as otherwise provided by law. No liability is accepted for variances or service delays due to local regulations or causes beyond the control of MoneyGram. IN NO EVENT SHALL MONEYGRAM BE RESPONSIBLE FOR ANY INCIDENTAL, INDIRECT, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.
- Data Protection. MoneyGram will use the information provided in this (send form/receive form) in order to provide you with payment transfer services. MoneyGram may store your personal information on its databases for the purposes of the administration of its ongoing relationship with you. You have the right to request a copy of certain personal information that MoneyGram holds about you, and to require MoneyGram to correct inaccuracies in that information. MoneyGram may share the information with MoneyGram’s parent companies and Service Reps, but will not share it with any third parties except as required by law. Those other MoneyGram entities may be located outside the European Economic Area. Your provision of personal information on this form is voluntary. By completing this form, you expressly consent to MoneyGram’s use and transfer of your information for these purposes.
- Governing Language. These Terms and Conditions have been prepared, and will be executed, in the English language, which shall be the governing language for all purposes. Any translation into a language other than English is solely for the convenience of the parties.

Mail Correspondence or complaints to:

Customer Service Department  
MoneyGram International Ltd.  
1 Bevington Path  
Off Tanner Street  
London ENGLAND SE1 3PW